



Kansallispuisto • National Park Vaellusreitti • Hiking Trail **Oulanka Karhunkierros**

Kansallispuiston jylhissä maisemissa näet ikaikaisen veden voiman. Villin taiminen hypyt, koskikaran sukellus, aapasoitoja ja äaretön kauneus ja pihloteleva kasvi-kaunotar neidonkenkä haastavat kokeenkin kuvaajan. Luonto ei tunne rajoja: Venäjän puolella aukeaa Paanajärven valtava erämainen kansallispuisto.

Oulangan kansallispuiston monet reitit ja lukuiset riippusillat johtavat sinut Suomen komeimpien könkäiden äärelle. Reiteistä vanhin ja suosituin on Karhunkierros, joka kulkee kansallispuiston halki Sallan Hautajärveltä Rukalle.

Oulangan luontokeskus

Luontokeskus tarjoaa retkeilyneuvontaa, retkeilyvälineitä, matkamuistoja ja kalastuslupia sekä luontoaiheisen näyttelyn ja filmiesityksiä. Keskuksessa on myös luontokirjasto, lasten puuhanurkkaus, maksuton wifi-yhteys ja lounaskahvila.

Retkeilyohjeita

Autiotupa on tarkoitettu yhden yön viipy mistä varten. Lemmikkieläimen saa tuoda tupaan muiden retkeilijöiden suostumuksesta. Jätä tupa siistiksi seuraavia vieraita varten! On suositeltavaa ottaa myös teltta mukaan. Käytäthän taukopaikkojen poltopuuta säästeliästi! Retkikeitin vähentää poltopuun tarvetta.

Retkeillään roskattomasti

Taukopaikoilla ei ole jäteastioita. Polta palavat roskat ja lataa biojätteet kompostikäymälään. Muut jätteet on vietävä lähiinpäin ekopisteeseen. Keräyspisteitä on Oulangan leirintäalueella ja Juuman.

In these rugged landscapes you will observe the power of water! The jumps of wild brown trout, the dives of European dippers, the unlimited beauty of the aapa mires and the lovely Calypso will challenge even the experienced nature photographer. Nature doesn't recognise any state boundaries: the vast wilderness of the Paanajärvi National Park is to be found on the Russian side of the border.

The many trail options and hanging bridges of the Oulanka National Park will take you to the most impressive waterfalls in Finland. The oldest and the most popular trail is Karhunkierros, that starts from Hautajärvi, Salla, and ends at Ruka.

Oulanka Visitor Centre

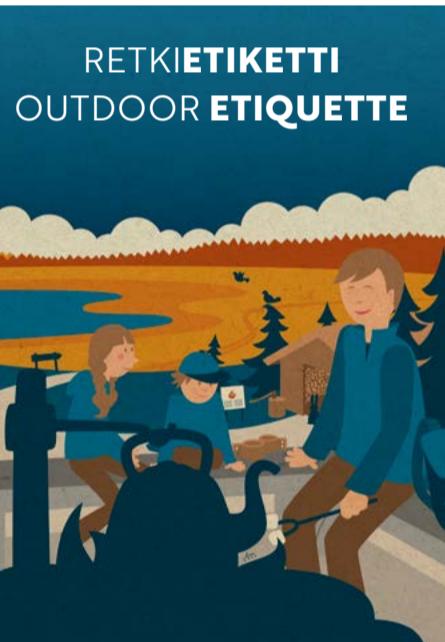
The Visitor Centre provides hiking information and sells a selection of products and fishing licences. In addition, it displays nature themed exhibitions and films, has a nature themed reference library, a children's play corner and a lunch café.

Hiking Advice

The open wilderness huts are meant for one-night stays. Pets are allowed in the huts with the consent of the other hikers. Please leave the hut clean and tidy for the next visitors! It is advisable to take a tent with you. Please consume firewood at rest spots sparingly. A portable camping stove reduces the need for firewood.

Litter Free Hiking

There are no waste bins in the national park. Burn combustible waste and place organic waste in a composting toilet. Other waste must be taken to the closest recycling point. Recycling points are at the Oulanka Camping Ground and Juuma.



Retketiketti

1. Kunnioita luontoa - älä muuta sitä.
2. Suosi merkityjä reittejä.
3. Leiriidy vain sallituille paikoille.
4. Tee tulet vain sallituille paikoille. Käytä poltopuuta säästeliästi.
5. Älä roskaa. Kansallispuistossa ei ole jäteastioita.

Outdoor Etiquette

1. Respect nature - leave no trace in it.
2. Use marked trails.
3. Camp only where it's allowed.
4. Light a campfire only where it's allowed. Use the firewood sparingly.
5. Do not litter. There are no waste bins in the national park.

Oulangan kansallispuisto Oulanka National Park

- Perustettu / established: 1956
- Pinta-ala / area: 290 km²
- Sijainti / location: Kuusamo, Salla

Asiakaspalvelu ja huolto Customer service and maintenance

Oulangan luontokeskus
Oulanka Visitor Centre

- Liikasenvaarantie 132, 93900 Kuusamo
- +358 206 39 6850
- oulanka@metsa.fi
- Luonto.on/fi/oulanka
- Nationalparks.fi/oulanka
- Oulangan kansallispuisto
- Retkipartta.fi - Excursionmap.fi
- Eraluvat.fi (fishing permits)



Oulangan kansallispuistossa on

sallittua

- liikkuminen jalan, hiihtäen ja meloen rajoitusosia lukuunottamatta,
- marjojen ja ruokasienten poimiminen,
- onkiminen ja pilkkiminen lampi- ja järvialueilla poislukien jokiuomassa olevat Savilampi, Aventolampi ja Haaralampi,
- dronen lennätys vaatii lentosuunnitelman.

rajoitettua

- telttailu ja tulenteko on sallittua vain merkityillä paikoilla,
- pyöräily on sallittua ainoastaan välillä Oulangan luontokeskus - Taivalköngäs,
- virtavesillä kalastamiseen tarvitaan aina kalastuslupa.

kiellettyä

- lemmikkieläinten vapaana pitäminen,
- roskien jättäminen maastoon ja taukopaikeille,
- rakenteiden vahingoittaminen,
- kasvien kerääminen ja niiden osien vahingoittaminen,
- nuotion tai muun avotulen teko metsä- tai ruohikkopalovaroituksen aikana,
- moottoriajoneuvolla ajaminen.

Ohjeet ja säännöt:

Luonto.on/fi/oulanka

Hätänumero 112

Kansallispuiston alueella on katvealueita erityisesti jokilaaksoissa.

In Oulanka National Park, the following are

allowed

- walking, cross-country skiing and canoeing except in the restricted areas,
- picking berries and mushrooms,
- fishing and ice fishing in ponds and lakes, excluding Savilampi, Aventolampi and Haaralampi, located in the riverbed,
- flying a drone requires a flight plan.

restricted

- camping and making a fire are only allowed in designated sites,
- cycling is only allowed between Oulanka Visitor Centre and Taivalköngäs,
- fishing in streams always requires a fishing permit.

forbidden

- pets running freely,
- littering,
- damaging structures,
- picking or damaging plants,
- lighting a campfire when forest fire warning is in effect,
- use of motor vehicles.

Instructions and rules:

Nationalparks.fi/oulanka

Emergency number 112

There is a poor mobile network coverage at some parts of the national park, especially in the river valleys.



KUVAT: JONNA KALLIOMÄKI, MINNA KORAMO, ISMO PEKKARINEN

Kansallispuisto • National Park Vaellusreitti • Hiking Trail

Oulanka Karhunkierros



Reitit ja reittimerkinnät **Trails and trail markings**

- | | | |
|----------------------------------|---|---|
| 200 m Könkään kuohu | <ul style="list-style-type: none">• esteetön reitti• accessible trail |  |
| 1 km Napapiirin nopia | <ul style="list-style-type: none">• esteetön reitti• accessible trail |  |
| 2 km Kiutaköngäs |    |  |
| 2 km Konttaisen kuhaus |  |  |
| 5 km Hiiden hurmos |  |  |
| 5 km Rytikönkääni reissu |  |  |
| 6 km Kanjonin kurkkaus |  |  |
| 6 km Valtavaaran huiputus |  |  |
| 6 km Pyhän jyssäys |  |  |
| 8 km Könkääni keino |  |  |
| 12 km Pieni Karhunkierros |  |  |
| 17 km Keroharjun kuiskaus |  |  |
| 72/82 km Karhunkierros |  |  |

Venäjä
Russia

Reittien lähtöpisteet - Starting points for trails

Kiutaköngäs, Liikasenvaarantie 132, Kuusamo.
Pieni Karhunkierros, Juumantie 133, Kuusamo.
Kanjonin kurkkaus, ei osoitetta, viitoitus tieltä 950, Salla. No street address,
signposting from the road 950, Salla.
Karhunkierros, Hautajärvi, Hautajärventie 414, Salla.
Karhunkierros, Ristikallio, Sallantie 174, Kuusamo.

Muiden reittien lähtöpisteet ja talvikunnessapito: Luonto.fi/oulanka/reitit.
Starting points for other trails and winter maintenance:
[Nationalparks fi/oulankanni/trails](http://Nationalparks.fi/oulankanni/trails)

